



Tafa'iresaka

Webinaire 8

Les pronoms personnels



Rappel des pronoms « Sujet »

Pronoms « sujet »	Exemples
Aho / Izaho	Faly aho / izaho (Je suis contente)
Ianao	Mandositra angaha ianao? (Tu fuis??)
Izy	Tsara fanahy izy (Il est gentil)
Izahay (exclusif)	Miangona izahay (Nous allons/sommes à l'église)
Isika (inclusif)	Mivory isika (Nous nous réunissons)
Ianareo	Maka taxi ianareo (Vous prenez un taxi)
Ry zareo, izy ireo	Mandeha/manao vacances ry zareo (Ils sont partis/ils sont en vacances)

Les pronoms personnels compléments « autonomes »

Autonomes			
ahy	me, moi	Tia ahy i Koto Tia ahy izy	I Koto m'aime Il m'aime
anao	te, toi	Miandry anao i Bozy	I Bozy t'attend
azy	le, la, lui	Mibaby azy i Neny Mibaby azy aho Manome mofo azy i neny	Neny le porte sur son dos Je la porte sur mon dos Neny lui donne du pain
anay (exclusif)	nous (exclusif)	Miandry anay i Dada	Dada nous attend
antsika (inclusif)	nous (inclusif)	Mijery antsika ny olona	Les gens nous regardent
anareo	vous	Manome entimody anareo aho	Je vous donne des devoirs
azy ireo	les, eux, elles	Miantso azy ireo ny sefony	Leur chef les appelle

Les pronoms personnels compléments « liés »

Ils ressemblent furieusement aux pronoms possessifs mais NON...Ce sont des pronoms personnels

Utilisation de la forme passive 🙄

Liés		Radical+suffixe pronom	
-ko	par moi	Tsongoiko i Koto	Pincé par moi i Koto I Koto est pincé par moi => Je pince i Koto
-ao	par toi	Andrasanao i Bozy	I Bozy est attendu par toi => Tu attends i Bozy
-ny	par lui, par elle	Vidiny ny satroka	Acheté par lui le chapeau Le chapeau a été acheté par lui
-nay (exclusif)	par nous (exclusif)	Antsoinay i Dada	I Dada est appelé par nous
-ntsika (inclusif)	par nous (inclusif)	Jerentsika ny olona	Les gens sont regardés par nous
-nareo	par vous	Omenareo bonbons aho	Les bonbons sont donnés à moi par vous
-ndry zareo, -n'izy ireo	par eux, par elles	Antsoin'izy ireo ny sefony	Leur chef est appelés par eux

Les pronoms personnels compléments indirects



Compléments indirects	Pour, chez, à,	Ohatra	Exemples
amiko	pour moi / chez moi / à moi	Amiko, tsara ilay hira Aty amiko ny bokinao	Pour moi, la chanson est belle Ton livre est chez moi
aminao	pour toi / chez toi / à toi...	Mety aminao ve? Eny aminao ilay rojo	Est-ce que ça va pour toi? Le collier est sur toi (chez toi)
aminy	pour lui, pour elle / chez lui, chez elle / avec lui, avec elle / à lui...	Miaraka aminy isika Any aminy ny vola	Nous sommes avec lui/elle L'argent est chez lui
aminay (exclusif)	pour nous (exclusif) / chez nous / à ...	Any aminay izy	Il/elle est chez nous
aminsika (inclusif)	pour nous (inclusif) / chez nous / à	Aty amintsika ny mason'izao tontolo izao	Les yeux du monde sont rivés sur nous
aminareo	pour vous/ chez vous	Lazaiko aminareo ny marina Handefa mail any aminareo aho	Je vais vous dire la vérité Je vais vous envoyer un mail (à vous, chez vous)
amin-ndry zareo, amin'izy ireo	pour eux, pour elles / chez eux, chez elles	Any amin-dry zareo isika no misakafo anio	C'est chez eux qu'on déjeune aujourd'hui

Synthèse

Pronoms personnels Sujets	Pronoms personnels Compléments « autonomes »	Pronoms personnels Compléments « liés »	Pronoms personnels indirects
Aho / izaho	ahy	-ko	amiko
ianao	anao	-(n)ao	aminao
izy	azy	-ny	aminy
Izahay (exclusif)	anay (exclusif)	-(n)ay (exclusif)	aminay
Isika (inclusif)	antsika (inclusif)	-(n)tsika (inclusif)	amintsika (inclusif)
ianareo	anareo	-(n)areo	aminareo
Izy, ry zareo, izy ireo	azy ireo	-ndry zareo, -n'izy ireo	amin-ndry zareo, amin'izy ireo

Fanazarana (Exercices)

Compléter

Izaho sy ianao = ...

Izaho sy izy = ...

Mahay mandihy i Koto sy i Ketaka = Mahay mandihy...

Tsara tarehy i Bako = Tsara tarehy (manja kely) ... 😊

Mandeha tongotra ianareo roa sy i Dada = Mandeha tongotra ...

Misotro zavatra isika = Misotro zavatra izaho sy...

Mijery TV ianareo = Mijery TV ... sy ...

Phrases à traduire

Amiko dia « tsia »!

Any aminao ny lakile

Hiaraka aminy isika

Veloma any aminy!

Malahelo azy aho

Vitako ny entimody

Tsy tiako ilay nems

Miasa be ry zareo

Phrases à traduire

J'aime ton T-shirt

Je mange avec toi

Nous allons être avec toi

Vous mangez chez moi?

Je te donne son livre

Nous regardons ton émission

Je lui dis bonjour

Ils travaillent avec elles

Fanazarana (Exercices)

Remplacer par un pronom sujet	Fanitsiana
Izaho sy ianao = ...	Izaho sy ianao = isika
Izaho sy izy = ...	Izaho sy izy = izahay
Mahay mandihy i Koto sy i Ketaka = Mahay mandihy...	Mahay mandihy i Koto sy i Ketaka = Mahay mandihy ry zareo
Tsara tarehy i Bako = Tsara tarehy (manja kely) ... 😊	Tsara tarehy i Bako = Tsara tarehy (manja kely) izy 😊
Mandeha tongotra ianareo roa sy i Dada = Mandeha tongotra ...	Mandeha tongotra ianareo roa sy i Dada = Mandeha tongotra ianareo
Misotro zavatra isika = Misotro zavatra izaho sy...	Misotro zavatra isika = Misotro zavatra izaho sy ianao
Mijery TV ianareo = Mijery TV ... sy ...	Mijery TV ianareo = Mijery TV ianao/ianareo sy izy/izy ireo

Fanazarana (Exercices)

Phrases à traduire	Corrigé
Amiko dia « tsia »!	Pour moi c'est « non »!
Any aminao ny lakile	La clé est chez toi
Hiaraka aminy isika	Nous allons être avec lui
Veloma any aminy!	Salue-le (de ma part)
Malahelo azy aho	Il/elle me manque
Vitako ny entimody	J'ai fini les devoirs
Tsy tiako ilay nems	Je n'ai pas aimé les nems
Miasa be ry zareo	Ils travaillent beaucoup

Fanazarana (Exercices)

Phrases à traduire	Traduction
J'aime ton T-shirt	Tiano ny T-shirt-nao
Je mange avec toi	Miaraka misakafo aminao aho
Nous allons être avec toi	Hiaraka amainao izahay
Vous mangez chez moi?	Hisakafo any amiko ve ianareo?
Je te donne son livre	Omeko anao ny bokiny
Nous regardons ton émission	Mijery ny émission-nao izahay
Je lui dis bonjour	Miarahaba azy aho
Ils travaillent avec elles	Miasa mairaka amin-dry zareo izy ireo

A écouter avec les paroles et repérer les mots que vous connaissez, les pronoms etc.

Fy Solofonirina – Tiako ianao

<https://www.youtube.com/watch?v=KB6-eXkTDIU>

Mimoza (Mimosa) – Mahaleo

<https://www.youtube.com/watch?v=z5mO8wqWflQ>



Misy fanontaniana ve?



Taf'ita ny Tafa'resaka
Réussissons ensemble à parler malagasy!

Misaotra indrindra e!
veloma ô!